

5/ 215 / 46 / 2010.

Budapest, ..... 2010. szeptember 7. ....

**Kőbányai Vagyonkezelő Zrt.**

**Tárgy:** Meghatalmazás az S1 telephelyen  
(Halom. u. 42.) történt csőtörésre  
vonatkozóan a biztosító által  
fizetendő kártérítési összeg  
felvételére

**Tisztelt Képviselő-testület!**

**Alábbiakban kívánjuk a T. Képviselő-testület elé tárni a Budapest Főváros X. ker. Kőbányai Önkormányzat tulajdonában és a Kőbányai Vagyonkezelő Zrt. kezelésében lévő Budapest X. ker. Halom u. 42. sz. telephelyen történt csőtöréses káresemény leírását:**

**Pontos cím:** Budapest, X. ker. Halom u. 42. telephelyen lévő 47 sz. raktár épület előtti terület

**Káresemény:** 2009. 10.28-án a Kőbányai Vagyonkezelő Zrt.-hez beérkezett víz-, és csatorna díj számlák irreálisan megnövekedett számlaértéke alapján csőtörés gyanúja merült fel. Külső nyomok (látható vizes terület, tócsák, felbugyogó víz, stb) nem volt látható, így feltételeztük, hogy a föld alatti vízfolyásról lehet szó.

A káreseményről a Műszaki Osztály értesítve lett, aki megbízta a Relantin Kft.-t a csőtörés pontos helyének meghatározására, feltárására és a megszüntetésére.

Relantin Kft. 2009. október 30-án árajánlatot adott a munkálatok költségéről. (677.429.- Ft+Áfa)

A káreseményről 2009. november 24-én értesítettük a z Allianz Hungaria Biztosító Zrt.-t A biztosítónak át lettek küldve a káreseménnyel kapcsolatos dokumentumok (káresemény fotói, árajánlat)

A biztosító részéről, 2009. november 30-i értesítése alapján, a költségekből 463.778 Ft került elfogadásra, mely összegből levonásra kerül a 200.000.- Ft önrész.

A munkafolyamat elvégzésre került, a számlát a Kőbányai Vagyonkezelő Zrt. nevére kiállította a Relantin Kft. 2010.január 11-én.

Mivel a biztosítást a Budapest Főváros X. ker. Kőbányai Önkormányzat kötötte meg, így az Allianz Hungaria Biztosító csak az Önkormányzatnak, mint szerződő félnek utalhatja a 263.778 Ft biztosítási összeget. Azonban, ha Bp. Főváros X. ker. Kőbányai Önkormányzat meghatalmazza a Kőbányai Vagyonkezelő Zrt.-t, hogy helyette nevében az ügyel kapcsolatban eljárjon, úgy a biztosítási összeget a biztosító a KVK Zrt. számlájára utalja át.

**Határozati javaslat:**

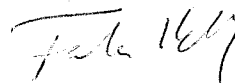
Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a Polgármestert, hogy adjon ki meghatalmazást a Kőbányai Vagyonkezelő Zrt. részére arra vonatkozólag, hogy az Önkormányzat helyett és nevében a Kőbányai Vagyonkezelő Zrt. a Halom u. 42. telephelyen történt káreseményhez kapcsolódó biztosítási ügyben az Önkormányzat helyett és nevében teljes körűen eljárjon. A teljes körű eljárás vonatkozik a 263.778,- Ft kártérítési összeg Kőbányai Vagyonkezelő Zrt. által történő felvételére is.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Verbai Lajos polgármester

**Végrehajtásért felelős:** Fecske Károly

Budapest, 2010. április 02.



Fecske Károly  
vezérigazgató

Törvényességi szempontból látta:



dr. Neszteli István  
jegyző

# MEGHATALMAZÁS

Alulírott Verbai Lajos, mint a Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat  
(Adószám: 15510000-2-42, székhely: 1102 Budapest, Szent László tér 29.)  
polgármestere meghatalmazom

**Fecske Károlyt,**  
**a Kőbányai Vagyonkezelő Zrt.**

(Adószám: 10816772-2-42, székhely: 1107 Budapest, Ceglédi út 30.)

**vezérigazgatóját**

hogy a Polgármesteri Hivatal nevében és helyett az Allianz Hungária Biztosító Zrt-nél  
a Halom. u. 42. kártérítési ügyben teljes körűen eljárjon.

Budapest, 2010. április 20.

Verbai Lajos  
Polgármester

Tanúk:

.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

# SZÁMLA

2010 JAN 25

01168

Am: TerraSoft Alfa Kft. www.terrasoftalfa.hu Verziószám: 29.0720-W

1/1. oldal

**Előadó:**  
**Relantin Kft.**  
 1102 Budapest  
 Hölg u. 27.  
 Adószám: 12626670-2-42  
 Monor és Vidéke Tak. Szöv.  
 Számlaszám: 65100091-11236685

**Vásárló:**  
**Kőbányai Vagyonkezelő ZRT**  
 1107 Budapest  
 X. Ceglédi út. 30.

<b>Fizetési mód:</b>	<b>Kelt:</b>	<b>Telj. ideje:</b>	<b>Fiz. határidő:</b>	<b>Számlaszám:</b>
Átutalás	2010.01.11	2010.01.11	2010.01.26	13.

**Megjegyzés:** Bp.X.Halom u.42.-47. számú raktár előtt udv. csőrepedés elhárítás./Msz.019/.

**Cikkszám és megnevezés**

Vt/szj.	ÁFA %	ÁFA	Nettó ár	Menny.	M.egys.	Nettó érték	Br. érték
<b>45.33.20. Vízszelelési munkák.</b>							
	25	169 357.25	677 429.00	1.00	db	677 429.00	846 786,-

Áfamentes, alap: 0,-

18 % ÁFA alap	0,-	ÁFA 18 %	0,-
25 % ÁFA alap	677 429,-	ÁFA 25 %	169 357,-
<b>Nettó számlaérték:</b>	<b>677 429,-</b>	<b>ÁFA összesen:</b>	<b>169 357,-</b>

**Számla végösszege: 846 786,- Ft**

azaz Nyolcszáznegyvenhatezer-hétszáznyolcvanhat Forint

Köszönjük, hogy igénybe vették szolgáltatásunkat. Kérjük a fizetési határidő betartását, ennek esetében a jegybanki alapkamat kétszeresét számítjuk fel késedelmi kamatként.

*Handwritten signature*

**RELANTIN KFT**  
 1102 Bp., Hölg u. 27.  
 Adószám: 12626670-2-42

## Rózsa Csilla

---

Feladó: laszlone.arnold@allianz.hu  
Küldve: 2009. november 30. 12:54  
Címzett: rozsacsilla@kovagyon.hu  
Tárgy: Bp. X.ker. Halom u csőtöréskár 2009.09.

Tisztelt Rózsa Csilla!

Köszönettel kézhez vettem az árajánlatot.

Tájékoztatásul közlöm, hogy a benyújtott árajánlat alapján ÁFA nélkül 463.778-Ft került elfogadásra, mely összegből levonásra kerül 200.000-Ft önrész.  
Elfogadásra kerültek az 1- 12 tételig, valamint a 15. tételt.

A további tételeket nem áll módunkban megtéríteni az érvényes biztosítási szerződés alapján.  
A biztosító nem téríti meg azt a vízvezeték törési kárt, amely magában a meghibásodott csővezetékben és tartályokban, készülékekben és tartályokban vagy berendezésekben, azok szerelvényeiben keletkezett.

Kérjük szíveskedjenek megküldeni a javítási számlát a kárrendzés érdekében.

Tisztelettel:

Arnold Lászlóné  
Kárszakértő  
**Allianz Hungária Biztosító RT**  
Vállalati Kárrendezési Centrum  
Telefon: 3725-300/263 fax: 3725-352  
1368 Budapest, Pf. 191



Gondoljon a környezetre, mielőtt kinyomtatja ezt az e-mailt.

Please consider the environment before printing this e-mail.

Figyelem! Jelen üzenet bizalmas információkat, üzleti titkokat és személyes adatokat tartalmazhat, s azt kizárólag annak címzettje ismerheti meg. Az üzenet illetéktelen megismerése, továbbítása, tárolása vagy az azzal végzett bármely más művelet szigorúan tilos és azt a törvény bünteti. Ha jelen üzenetet Ön tévedésből kapta, kérjük, értesítse a feladót e-mailen vagy egyéb módon (Allianz Hungária Zrt., 1054 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 52., tel.: belföldről történő hívás esetén 06-40-421-421, illetve külföldről történő hívás esetén pedig +36-1-2372-372), majd törölje a kapott üzenetet. A jelen üzenet küldőjének elektronikus levélcímére való üzenetküldéssel Ön hozzájárul ahhoz, hogy a levél tartalmát az Allianz Hungária Zrt.-nek a címzetten kívüli kijelölt munkatársa megismerje.